

SmartFoot

массажер для ног



**I
FEEL
GOOD!**

Поздравляем с приобретением массажера для ног SmartFoot!
Вы сделали важный шаг для своего здоровья и хорошего самочувствия.
Чтобы пользоваться ей как можно дольше, получить максимум от ее функционала
и избежать трудностей, пожалуйста, полностью прочитайте содержание этого
руководства и при необходимости используйте его в будущем.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в конструкцию массажеров.
Они могут быть изменены без предварительного уведомления. Рисунки,
расположенные в Инструкции по эксплуатации являются справочным материалом.

Ergonova - немецкий бренд массажного оборудования первоклассного качества.
С 2009 года десятки тысяч людей улучшили качество своей жизни и ощутили
преимущества продукции. Отличительные особенности оборудования
Ergonova – надежность и долговечность, новейший современный функционал,
удобство использования и стильный дизайн.

Содержание



Меры предосторожности	3
Характеристики и специфика действия	7
Управление	10
Уход, техническое обслуживание и хранение	13
Устранение неполадок	14
Электромагнитная совместимость.....	16
Обозначения.....	16
Применяемые стандарты	18
Технические параметры	21

Меры предосторожности

- Предупреждающие знаки и символы, указанные в данном руководстве, предназначены для безопасного и правильного использования изделия пользователями.
- Ниже приведены предупреждающие знаки, символы и их значения:



Указывает на то, что нарушение пункта может привести к серьезным травмам.

Символ	
	Означает запрет какого-либо действия. Конкретные запрещенные действия указаны в тексте или внутри перечеркнутого символа.
	● привлекает внимание (последовательность действий). Конкретные действия, требующие внимания пользователя, указаны в тексте или рядом с этим символом "●". Предупреждающий знак слева обозначает "Общие ограничения".

 Противопоказания

1. Запрещается пользоваться массажером пациентам с гемофилией, острыми гнойнымм воспалениями, злокачественными опухолями, кардиостимуляторами, металлическими имплантатами, нарушениями чувствительности кожи, тромбозом глубоких вен и беременным на поздних сроках;
2. Пожалуйста, никогда не используйте массажер вместе с какими-либо другими электронными медицинскими устройствами, такими как кардиостимуляторы, аппараты искусственного кровообращения и электрокардиографы;
3. При использовании изделия вместе с высокочастотным хирургическим оборудованием на части тела, на которой закреплен электрод, может возникнуть ожог, а также привести к повреждению массажера; Мощность массажера может быть нестабильной, если изделие используется вблизи оборудования для коротковолновой или микроволновой терапии (в радиусе 1 м).
4. Сердечные заболевания;
5. При признаках отравления или с высокой температурой;
6. Данное устройство не предназначено для использования детьми, лицами с ограниченными физическими/умственными способностями.
7. Использование электродов вблизи грудной клетки увеличит риск фибрилляции.



 Предупреждение

1. Беременные и женщины в период менструаций, а также лица с чувствительной кожей, заболеваниями сердца, аномальным кровяным давлением, злокачественными опухолями, цереброваскулярным^И заболеваниями, острыми заболеваниями и проходящие лечение, лица с тромбозом глубоких вен должны проконсультироваться с лечащим врачом перед использованием массажера.

2. Пациентам с имплантированным электронным устройством (например, кардиостимулятором) не рекомендуется использовать массажер, за рекомендаций лечащего врача.



3. Запрещается использовать массажер лицам с нарушениями чувствительности.

4. Запрещается использовать массажер во время купания, потоотделения или сна.

5. Запрещается использовать массажер лицам с кровоизлиянием в мозг (в связи с их нестабильным состоянием); такие лица должны находиться под наблюдением врача при использовании массажера.

6. Запрещается использовать массажер лицам с гнойным воспалением, острым заражением крови или высокой температурой.

7. Запрещается использовать массажер лицам с острыми сердечно-сосудистыми и цереброваскулярными заболеваниями.

8. Запрещается использовать продукт лицам с гемофилией, острыми гнойными воспалениями или металлическими имплантатами.

9. При использовании массажера более чем одним пациентом, необходимо очищать и дезинфицировать электроды влажной тканью.



 Внимание

1. Пожалуйста, не используйте миостимулятор в области грудной клетки и головы, на глазах, передней части шеи (сонной артерии), нижней части спины, в области рта, гениталий и на поврежденных частях тела.



2. Не перемещайте массажер во время использования. Для смены части тела во время процедуры, пожалуйста, отключите массажер. В противном случае вы можете испытать дискомфортные ощущения.

3. Данное устройство не предназначено для использования детьми, лицами с ограниченными физическими/умственными способностями.

4. При возникновении чувства дискомфорта во время использования, немедленно прекратите использование и обратитесь к врачу.

5. Всегда отключайте устройство от сети после использования или когда оно не используется.

6. Никогда не используйте массажер вместе с какими-либо другими электронными медицинскими устройствами, такими как кардиостимуляторы, аппараты искусственного кровообращения и электрокардиографы.

7. Не используйте изделие в местах с высокой температурой, влажностью, горючими веществами, электромагнитным излучением.

8. Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте изделие, в противном случае это может привести к неисправности или поражению электрическим током.

9. Немедленно прекратите использование и незамедлительно обратитесь к врачу в случае возникновения неприятных ощущений на коже во время использования массажера.

10. Не утилизируйте изделие вместе с другими отходами по истечении срока его службы. Пожалуйста, соблюдайте местные законы и нормативные акты по утилизации. Обратитесь в местные органы власти для получения информации о надлежащих способах утилизации потенциально опасных с биологической точки зрения компонентов и аксессуаров.



Характеристики и специфика действия

Описание продукта

Название продукта

Массажер-миостимулятор для ног и тела

Модель изделия

SmartFoot

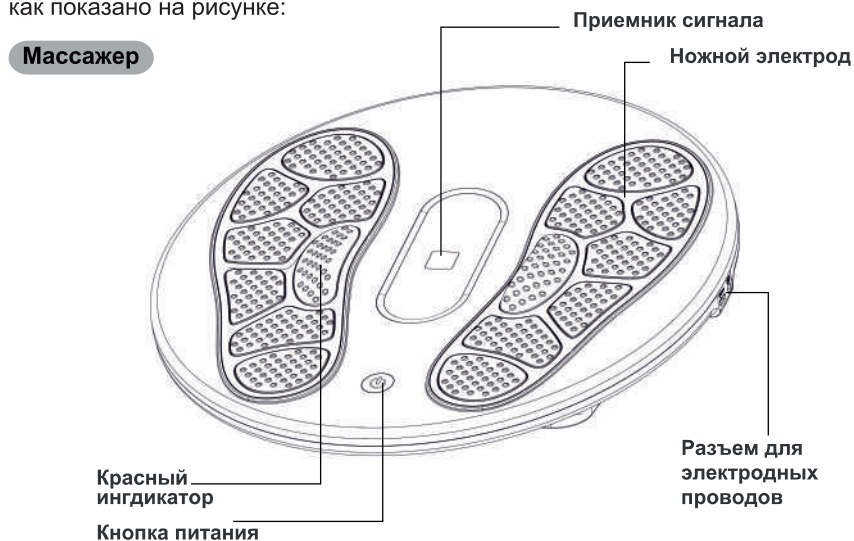
Назначение

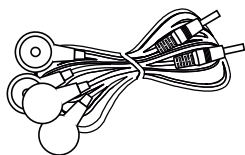
- Улучшает кровообращение в ступнях и голенях;
- Улучшает насосную функцию сердца;
- Снимает боль и дискомфорт в ступнях и голенях;
- Уменьшает отеки;
- Уменьшает судороги;
- Профилактика венозных тромбозов;
- Способствует заживлению венозных трофических язв на ногах у больных сахарным диабетом;
- Коленные электроды уменьшают боль в коленном суставе.
- Электроды для тела снимают боль в шее, спине, плечах, руках, ногах, бедрах.

Описание продукта

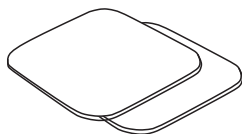
Комплектация продукта

Комплект поставки состоит из массажера, пульта дистанционного управления, батареек и клеевых электродов, как показано на рисунке:

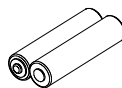




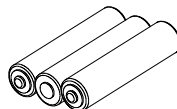
**Электродные
провода**



Электроды



аккумулятор AAA



аккумулятор AA

Пульт управления



Нательные части изделия:

Нательные части изделия включают электроды для ног и тела.

Электроды:

Электрод изготовлен из медицинского водородно-углеродного проводящего материала, который обладает биосовместимостью с любой кожей.

Характеристика	Описание
Сопротивление электрода	150Ω±10%
Срок эксплуатации	2 года
Условия транспортировки и хранения	Температура: 0~45 °C Относит. влажность: ≤80% Атмосф. давление: 50~106кПА

(1) Обслуживание и уход

Поверхность электродов всегда должна быть чистой, без следов грязи, масла, липких веществ и т.д., в противном случае их проводимость снизится. Загрязненные электроды можно промыть чистой водой, а затем высушить на воздухе.

(2) Условия хранения

- Пожалуйста, храните электроды в недоступном для детей месте.
- Пожалуйста, храните электроды в сухом и хорошо проветриваемом месте, вдали от прямых солнечных лучей, высокой температуры или высокой влажности.
- Пожалуйста, никогда не пытайтесь разбирать, ремонтировать или модифицировать электроды.

(3) Инструкции по использованию электродов

- Очищайте кожу перед каждым использованием электродов, так как крема, косметика или грязь, оставшиеся на коже тела, затрудняют прохождение импульсов.
- Приложите электроды к болезненным частям вашего тела.
- Отключите массажер от сети перед наложением электродов на кожу вашего тела.

- Вставьте коннектор кабеля электродного провода в соответствующий разъем на массажере. Закрепите электроды.
- Снимите защитную пленку с электродов и плотно приложите их к болезненным частям тела. Уберите защитную пленку в пакет для дальнейшего хранения электродов.

Аксессуары

В комплект поставки входят: один пульт дистанционного управления, два электрода, три аккумулятора типа AA и два аккумулятора типа AAA, а также электродный провод. Все аксессуары могут быть отделены от основного массажера. Пожалуйста, используйте электроды, прилагаемые в комплекте поставки. Другие типы электродов запрещены.



Управление

Подготовка перед использованием

- 1) Установите 3 аккумулятора типа AA в массажер и 2 аккумулятора типа AAA в пульт управления. Пожалуйста, не забудьте закрыть крышку аккумуляторного отсека.
- 2) Смочите ступни и ножные электроды влажным полотенцем, а затем встаньте ступнями на электроды. Расположите ступни так, чтобы они полностью соприкасались с поверхностью ножных электродов, затем полностью расслабьте тело и включите массажер. Зимой рекомендуется накрывать электроды фланелевой тканью, чтобы ваши ноги оставались в тепле во время использования.

Пульт дистанционного управления

Описание функций кнопок дистанционного управления

- ①  : Вкл/ выкл. Установка таймера
- ②  : Выбор режима миостимуляции
- ③ + : Увеличение интенсивности миостимуляции
- ④ - : Снижение интенсивности миостимуляции

Работа с пультом дистанционного управления

- 1) Нажмите кнопку питания с мигающим индикатором на массажере. Затем возьмите пульт управления и нажмите на кнопку включения. Массажер должен подать звуковой сигнал, а индикатор останется постоянно горящим. Массажер начнет работу со следующими настройками:
 - Время на 15 минут;
 - Режим 1
 - Интенсивность 0

С помощью пульта управления настройте желаемый режим массажа и интенсивность; При использовании пульта управления, пожалуйста, направьте его инфракрасный излучатель на порт приема на массажере. Устройство подаст звуковой сигнал один раз после успешного приема сигнала. Чтобы выключить устройство, пожалуйста, нажмите на кнопку пульта дистанционного управления или массажера.



Примечание: После включения массажер находится в режиме ожидания и автоматически выключится, если в течение 3 минут не будет выполнено никаких действий. Нажмите на кнопку питания, чтобы повторно включить устройство.


2) Для регулировки интенсивности, пожалуйста, нажмите "+", чтобы ее увеличить, и "-", чтобы ее уменьшить. На выбор представлено 20 уровней интенсивности. По умолчанию после запуска устанавливается уровень "0".

Примечание:

◆ При использовании массажера для массажа стоп необходимо регулировать интенсивность с помощью кнопки «Ноги» на левой стороне пульта дистанционного управления. Интенсивность массажа стоп не изменится с помощью кнопки регулировки «Тело» на правой стороне пульта дистанционного управления.


◆ Вы начнете ощущать импульсы от электродов на достаточном для вас уровне интенсивности. Если вы ничего не чувствуете, увеличьте уровень интенсивности.

3) Нажмите  для переключения между 9 режимами миостимуляции. Режим 1 обеспечивает массаж в автоматическом цикле, в то время как режимы 2-9 автоматическое переключение на следующий режим  через одну минуту; режимы 2-9 работают по 1 циклу.

4) После включения питания, коротко нажмите на "  ", чтобы выбрать интервал времени массажа в диапазоне 15-60 минут; каждое нажатие переключает интервал времени. По умолчанию это значение равно 15 минутам после запуска.

5) Инфрокрасное излучение
Инфрокрасное излучение будет включено автоматически после изменения режима миостимуляции от 1 и выше. Чтобы отключить инфрокрасное излучение, пожалуйста, зажмите кнопку "Mode" (неприменимо к моделям без данной функции).

Наложение электродов на тело

1) Вставьте один конец электродного соединительного кабеля в разъем электродов  (обозначен таким символом) на одной из сторон массажера, а другой конец присоедините к электродам.

2) Снимите защитную пленку с электродов и плотно приложите их к болезненным участкам вашего тела. Следуйте инструкциям по управлению пультом дистанционного управления.

Примечание: обязательно отрегулируйте интенсивность массажа с помощью кнопки регулировки «Тело» на правой стороне пульта дистанционного управления, в противном случае интенсивность не изменится.

Пожалуйста, ознакомьтесь со следующими изображениями зон применения электродов:



Шея Плечи Лопатки Голень Рука Ягодицы Колени

3) После завершения массажа, пожалуйста, уберите электроды в сухое, хорошо проветриваемое место до следующего использования.

Примечание:

- 1) Поверхность электродов всегда должна быть чистой, без следов грязи, масла, липких веществ и т.д., в противном случае их проводимость снизится. Загрязненные электроды можно промыть чистой водой, а затем высушить на воздухе.
- 2) Электроды можно использовать около 80 раз (каждый раз по 20 минут). Пожалуйста, обратитесь вашему дилеру или производителю, если ваши электроды утратили свою пропускательную способность после многих циклов очистки.
- 3) Пожалуйста, используйте электроды, прилагаемые в комплекте поставки. Другие типы электродов запрещены.
- 4) Наличие специальных навыков, подготовки и знаний у исполнителей или компаний, использующих прибор, а также специализированных условий к месту использования или требований к окружающей среде, не требуется. Пожалуйста следуйте инструкциям по применению. Для работы с прибором пользователям не требуется специального образования и подготовки. Пожалуйста следуйте инструкциям по применению. Рекомендуется использовать 1-2 раза в день, 15-30 минут каждый раз.

Использование аккумуляторов

- 1) Для работы массажера требуется 3 аккумулятора AALR6, которых хватает примерно на 60 дней (из расчета работы по 30 минут в день).
- 2) Для работы пульта дистанционного управления необходимы 2 аккумулятора типа AAA, которых хватает примерно на полгода (из расчета работы по 30 минут в день).
- 3) Три непрерывных звуковых сигнала массажера указывают на низкий уровень заряда аккумуляторов и необходимость замены на новые.
- 4) Знак на дисплее пульта указывает на низкий уровень заряда аккумуляторов. Пожалуйста, замените их новыми.
- 5) Если устройство не используется в течение длительного времени, пожалуйста, извлеките аккумуляторы из устройства на время хранения во избежание утечки электролита.
- 6) Пожалуйста, не используйте аккумуляторы, отличные от указанных производителем.

7) Пожалуйста, обратите внимание на положительный ("+") и отрицательный ("-") полюса при монтаже аккумуляторов.

8) Пожалуйста, не используйте аккумуляторы при температуре выше 45 °С, в противном случае это повлияет на их производительность и срок службы.

9) Аккумуляторы следует утилизировать в соответствии с вашими местными правилами по охране окружающей среды.

Уход, техническое обслуживание и хранение

Уход и техническое обслуживание

1) Когда поверхность массажера загрязнится, протрите ее сухой тканью или полотенцем.

2) Пожалуйста, протирайте электроды влажной тканью или полотенцем после каждого использования. Если поверхность слишком загрязнена, вы можете использовать ткань, смоченную в медицинском спирте (концентрация 75%), чтобы убрать остатки грязи или продезинфицировать ее.

3) Дополнительное техническое обслуживание не требуется в течение всего срока службы .

Хранение

1) Храните массажер в недоступном для детей месте.

2) Храните массажер в помещении, защищенном от прямых солнечных лучей, высокой температуры или влажности.

3) Храните массажер в сухом и хорошо проветриваемом месте.

4) Пожалуйста, никогда не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте изделие самостоятельно.

Примечание: изделие следует утилизировать в строгом соответствии с местными правилами по охране окружающей среды для предотвращения загрязнения окружающей среды.

Устранение неполадок

Пользователю запрещается самостоятельно ремонтировать или обслуживать устройство. Если прибор неисправно работает, пожалуйста, свяжитесь с дилером для технического обслуживания или ремонта.

Разобрать устройство очень сложно, так как для него не предусмотрена электрическая изоляция.

Проблема	Причина	Решение
Работает нестабильно	Проверьте, включено ли устройство	Нажмите кнопку питания с мигающим индикатором на массажере. Затем возьмите пульт управления и нажмите на кнопку включения.
	Возможно аккумуляторы в пульте разрядились	Пожалуйста, замените аккумуляторы типа ААА новыми, соблюдая полюса
	Возможно аккумуляторы в массажере разрядились	Пожалуйста, замените аккумуляторы типа АА новыми, соблюдая полюса
Массажер включается, но он не работает или пользователь не чувствует эффекта.	Проверьте, соприкасаются ли электроды с вашими стопами или телом	Электроды должны плотно прилегать к вашим ступням и телу
	Проверьте, достаточно ли вы увлажнили кожу	Смочите ступни и тело влажным полотенцем
	Проверьте, интенсивность массажа	Увеличьте интенсивность с помощью пульта

Возникает ощущение пощипывания	Проверьте, соприкасаются ли электроды с вашими стопами или телом	Электроды должны плотно прилегать к вашим ступням и телу
	Слишком длинный сеанс массажа	Рекомендуемое время массажа от 15 до 30 минут, не более 2 раз в день
	Слишком высокая интенсивность	Уменьшите интенсивность
	Аллергическая реакция кожи на электроды	Проверьте, не было ли у вас в анамнезе аллергических реакций. При небольшом покраснении, сократите время массажа или прекратите использование. Если у вас сильное покраснение, обратитесь к врачу.
	Ваша кожа недостаточно увлажнена	Смочите ступни и тело влажным полотенцем
Недостаточная стимуляция	Проверьте, соприкасаются ли электроды с вашими стопами или телом	Электроды должны плотно прилегать к вашим ступням и телу
	Проверьте электроды на наличие загрязнений	Промойте поверхность электродов
	Возможно аккумуляторы в массажере разрядились	Замените аккумуляторы аналогичными новыми
Покраснения на коже	Ощущаете ли вы покалывание во время использования? Наносили ли вы какие-либо крема на кожу?	Прекратите использование и дождитесь исчезновения покраснения в течение 3-5 дней.

Электромагнитная совместимость

Обозначения

1) Массажер требует особого внимания к вопросам его электромагнитной совместимости.

Пожалуйста, используйте его на основе предоставленной информации по электромагнитной совместимости, с учетом влияния портативных и мобильных устройств радиочастотной связи.

2) Продукт был тщательно протестирован и проверен, чтобы гарантировать его отличные эксплуатационные характеристики.

Примечание: изделие не следует использовать вблизи или вместе с другим электрическим прибором; При наличии такой необходимости, следует наблюдать за нормальной работой массажера.



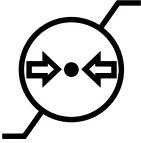


Предупреждение: использование аксессуаров отличных от указанных, может привести к повышению излучения или снижению срока службы.

Руководство и декларацию производителя можно посмотреть в приложении.

Обозначения

Символ	Значение
	Номер партии
	Серийный номер.
	Производитель
	Дата производства
	Предупреждение
	НАКЛАДЫВАЕМЫЕ ЧАСТИ ТИП BF

	Предупреждение об опасности
	Медицинское устройство 2 категории
	Запрет на совершение определенных действий
	Обязательное выполнение действий (последовательность)
	Использование только в помещении
	Не оставлять под прямыми солнечными лучами
	Не оставлять под дождем
	НЕ ВЫБРАСЫВАТЬ ВМЕСТЕ С БЫТОВЫМ МУСОРОМ
	знак CE СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ
	Кнопка питания
	Обратитесь к руководству
	Диапазон температуры использования. Нижний и верхний предел температуры.
	Диапазон влажности окружающей среды. Нижний и верхний предел влажности.

	<p>Диапазон атмосферного давления. Верхний и нижний предел давления.</p>
	<p>Постоянный ток</p>
	<p>Электроды</p>
<p>IP21</p>	<p>Уровень пылезащитности и водонепроницаемости. Защита от негативного действия сторонних предметов диаметром более 12,5 мм и вертикального проникновения воды.</p>

Рекомендуемое разделительное расстояние между переносным и мобильным оборудованием радиосвязи и Массажером-миостимулятором для ног и тела

Массажер-миостимулятор для ног и тела предназначен для использования в электромагнитной среде, в которой контролируются помехи излучаемых радиоволн. Заказчик или пользователь Массажера-миостимулятора для ног и тела может помочь предотвратить появление электромагнитных помех, сохраняя минимальное расстояние между переносным и мобильным оборудованием радиосвязи (передатчиками) и массажером, как рекомендовано ниже, в соответствии с максимальной выходной мощностью оборудования связи.

Номинальная мощность передатчика Вт	Разделительное расстояние в соответствии с частотой передатчика, м		
	150 кГц до 80 МГц $d = 1,2\sqrt{P}$	80 МГц до 800 МГц $d = 1,2\sqrt{P}$	800 МГц до 2.5 МГц $d = 2,3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Для передатчиков с максимальной выходной мощностью, не указанных выше, рекомендуемое разделительное расстояние d в метрах (м) можно вычислить с помощью уравнения, применимого к частоте передатчика, где P – макс. выходная мощность передатчика в ваттах (Вт) в зависимости от изготовителя передатчика

ПРИМЕЧАНИЕ 1

При частоте от 80 МГц и 800 МГц применяется более высокий диапазон частот.

ПРИМЕЧАНИЕ 2 Эти указания применимы не для всех ситуаций. Распространение электромагнитного излучения зависит от поглощения и отражения от конструкций, объектов и людей.



Утилизация

Данная маркировка указывает на то, что массажер, не должен быть утилизирован вместе с другими бытовыми отходами. Для того, чтобы предотвратить нанесения ущерба окружающей среде или здоровью людей. Следует произвести утилизацию в виде повторного использования (вторсырье). За дополнительной информацией по утилизации Вы можете обратиться в точку продажи.

Технические характеристики

Характеристики продукта

Наименование	Массажер-миостимулятор для ног и тела
Модель	SmartFoot
Источник питания	Массажер: 4,5 В пост.тока 100 мА или 3 аккумулятора типа AA Пульт управления: 2 аккумулятора типа AAA
Мощность	5Вт
Размеры массажера	365×365×68.5мм
Размер упаковки	395×395×90мм
Вес без упаковки	Массажер: 1,180г / Пульт:58г
Общий вес	около 1670г
Допустимый вес для использования массажера	≥50кг
Версия п/о	A/0
Срок службы	3 года

Условия окружающей среды

	Температура	Влажность	Атмосф. давление
В обычных условиях	+5 °С -+40 °С	15%-93%	700ГПа-1060ГПа
При хранении	-20 °С -+70 °С	0-93%	700ГПа-1060ГПа
При транспортировке	-20 °С -+55 °С	15%-93%	700ГПа-1060ГПа

Электрические данные

Частота импульсов	1Гц—100Гц
Длительность импульса	100мкс ~ 400мкс
Постоянная составляющая	0В
Пиковое выходное напряжение	5-80В
Мощность одиночного импульса при максимальной выходной амплитуде	> 7мкКл
Максимальная выходная энергия одного импульса	≤300мДж
Максимальная среднеквадратичная выходная амплитуда	< 10В
Пиковое выходное напряжение разомкнутой цепи	≤500В
Регулировка амплитуды входного сигнала	Способность выдерживать перегрузки в результате короткого замыкания без снижения производительности.
Регулировка амплитуды выходного сигнала	Непрерывный и равномерный сигнал, при этом минимальное значение не превышает 2% от максимального.
Номинальное сопротивление	500 Ом, с погрешностью ±10%
Время сессии	15/30/45/60 минут, с допустимой погрешностью =10%

www.ergonova.ru
info@ergonova.ru

Полный перечень представительств: <http://ergonova.ru/about/stores/>
Все авторские права на тексты и изображения
принадлежат Ergonova GmbH и могут использоваться
только с согласия правообладателя.

Авторское право © 2012г.

Ergonova GmbH

Все права защищены





Designed by Ergonova Germany

www.ergonova.com

